

Четвъртък, 17 юни 2010 г.

9. Призовава Комисията, след представянето на съответните планове за възстановяване от страна на националните и регионалните органи, незабавно да предприеме мерки, за да гарантира, че отпускането на изисканите финансови средства от фонд „Солидарност“ на ЕС става по възможно най-бърз, ефективен и гъвкав начин;

10. Настоятелно призовава Комисията, освен мобилизирането на фонд „Солидарност“ на ЕС, да прояви готовност и гъвкавост по отношение на воденето на преговори с националните и регионалните органи относно преразглеждането на регионалните оперативни програми за 2007–2013 г., финансирани от ЕФРР, ЕСФ и Кохезионния фонд; призовава Комисията да пристъпи възможно най-скоро към това преразглеждане;

11. Призовава Комисията да вземе предвид различията между засегнатите региони, които включват например планински и крайречни области, така че на пострадалите да се помогне по най-добрия възможен начин;

12. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на правителствата на държавите-членки и на регионалните и местните органи в засегнатите области.

Обучение в съдебната област

P7_TA(2010)0242

Резолюция на Европейския парламент от 17 юни 2010 г. относно съдебното обучение – Програмата от Стокхолм

(2011/С 236 Е/23)

Европейският парламент,

- като взе предвид членове 81 и 82 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид съобщението на Комисията относно План за действие за изпълнение на Програмата от Стокхолм ⁽¹⁾,
 - като взе предвид своята резолюция от 9 юли 2008 г. относно ролята на националния съдия в европейската съдебна система ⁽²⁾,
 - като взе предвид резолюцията на Парламента от 25 ноември 2009 г. относно Програмата от Стокхолм ⁽³⁾,
 - като взе предвид въпроса от 10 май 2010 г. до Комисията относно съдебното обучение – План за действие за изпълнение на Програмата от Стокхолм (О-0063/2010 – В7-0306/2010),
 - като взе предвид член 115, параграф 5, и член 110, параграф 2, от своя правилник,
- А. като има предвид, че членове 81 и 82 от Договора за функционирането на Европейския съюз предвиждат приемането, съгласно обикновената законодателна процедура, на мерки, целящи да гарантират „подкрепа за обучението на магистрати и съдебни служители“;
- Б. като има предвид, че в своя План за действие за изпълнение на Програмата от Стокхолм Комисията оповести, че през 2011 г. ще представи съобщение относно план за действие за европейско обучение за всички професии в сферата на правото, а през 2010-2012 г. ще стартира пилотни проекти за програми за обмен, подобни на програмата „Еразъм“, за съдебните органи и юристите;
- В. като има предвид, че трябва да се вземат под внимание специфичните нужди на съдебната система по отношение на обучението под формата на опознавателни курсове в областта на националното, сравнителното и европейското право, както и деликатността, която е необходимо да се демонстрира при организирането на такива курсове;

⁽¹⁾ COM(2010)0171.

⁽²⁾ Приети текстове, P6_TA(2008)0352.

⁽³⁾ Приети текстове, P7_TA(2009)0090.

Четвъртък, 17 юни 2010 г.

- Г. като има предвид, че е особено трудно да се организира обучение за представителите на съдебната власт, с оглед на ограниченото време, с което те разполагат, независимостта им и нуждата курсовете да бъдат съобразени с техните конкретни потребности от гледна точка на текущите правни проблеми,
- Д. като има предвид, че цел на тези курсове трябва да бъде и създаването на канали за общуване между участниците, чрез което се благоприятства развиването на европейска съдебна култура на основата на взаимното разбирателство, засилвайки по този начин взаимното доверие, върху което е изградена системата за взаимно признаване на съдебни решения,
- Е. като има предвид, че въпреки натиска върху държавните бюджети държавите-членки все още носят основната отговорност за съдебното обучение и трябва да приемат тази отговорност,
- Ж. като има предвид, че въпреки всичко финансирането от ЕС е от съществено значение за подобни курсове за съдебно обучение, замислени с цел насърчаване на развиването на европейска съдебна култура,
- З. като има предвид, че подходящото съдебно обучение и създаването на европейска съдебна култура могат да ускорят съдебните производства по презгранични дела и следователно да окажат значителен принос за подобряването на функционирането на вътрешния пазар както по отношение на предприятията, така и по отношение на физическите лица, улеснявайки гражданите, упражнили правото на свободно движение, да получат достъп до правосъдие,
- И. като има предвид, че Комисията следва да провежда преглед на постигнатото в рамките на националните програми за обучение и школите за представители на съдебната власт и с оглед на откриването на най-добрите практики в този сектор,
- Й. като има предвид, че е нужно да се извлекат дивиденди от съществуващите структури и мрежи, по-специално Европейската мрежа за съдебно обучение и Академията по европейско право, като в създаването на пилотните проекти за съдебно обучение се включат Мрежата на председателите на върховните съдилища, Европейската мрежа на висшите съдебни съвети, Асоциацията на държавните съвети и върховните административни юрисдикции и Мрежата от европейски главни прокурори „Европравосъдие“,
1. Приветства бързата реакция на Комисията по предложенията, представени в резолюцията на Парламента от 25 ноември 2009 г.;
 2. Призовава Комисията и Съвета да гарантират пълноправното участие на Парламента в изготвянето и одобряването на споразумения за съдебно обучение, в частност пилотните проекти, предвидени в плана за действие на Комисията, съгласно членове 81 и 82 от Договора за функционирането на Европейския съюз;
 3. Счита, че предложените пилотни проекти следва да не се ограничават, доколкото това касае представители на съдебната власт, до програми за обмен, подобни на програмата „Еразъм“;
 4. Призовава Комисията да започне своите консултации, като по-специално се допита до Парламента, с цел възможно най-бързо изготвяне и подготовка на бъдещите пилотни проекти;
 5. Настоятелно призовава Комисията да представи възможно най-скоро предложения, в сътрудничество с държавите-членки в Съвета, относно създаването на мрежа от органи за правно обучение на цялата територия на Съюза, акредитирани да провеждат постоянно и без прекъсване опознавателни курсове в областта на националното, сравнителното и европейското право за представители на съдебната власт;
 6. Призовава Комисията да се консултира с Парламента по отделните планове за създаването на институция, изградена на основата на съществуващи структури и мрежи, по-специално Европейската мрежа за съдебно обучение и Академията по европейско право;
 7. Настоява Комисията да представи конкретни предложения относно финансирането на бъдещия План за действие за съдебно обучение;
 8. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Комисията и на Съвета.